



## Vzduchové clony INDESSE

Tento návod obsahuje důležité pokyny a bezpečnostní upozornění. Pro zabezpečení správné funkce a vlastní bezpečnosti si před použitím výrobku důkladně přečtěte následující předpisy a dodržujte je!

### PRACOVNÍ PODMÍNKY

- clona je určena pro provoz ve vnitřním suchém prostředí v rozmezí teplot od -15 do +40°C pro dopravu vzduchu bez hrubého prachu, mastnot, výparů chemikálií a dalších znečištění
- clona jako celek má el. krytí IP 44, ventilátory IP 44 a el. přípojovací krabičky IP 54

### KONTROLA

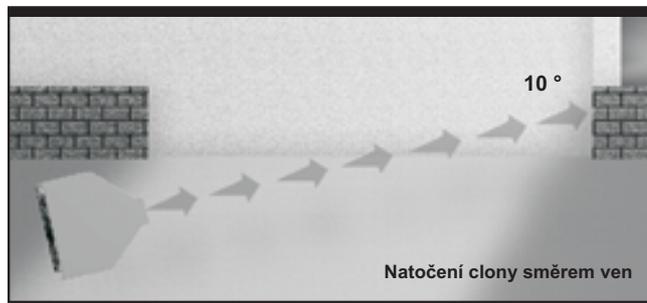
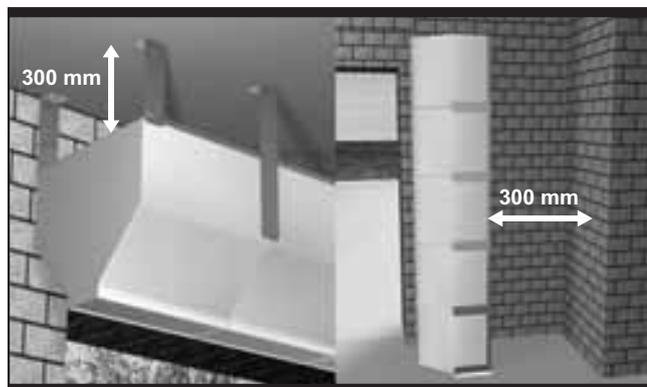
Clona je zabalena v měkké pěnové fólii, umístěna ve dřevěném latění a omotána strečovou fólií.

Po vybalení zkontrolujte zda :

1. souhlasí označení na paletě s typovým štítkem na cloně
2. nedošlo k mechanickému poškození pláště nebo ventilátorů při přepravě
3. je v pořádku upevnění topných tyčí vodního nebo elektrického výměníku
4. je dodáno veškeré objednané příslušenství a regulace

### INSTALACE CLONY

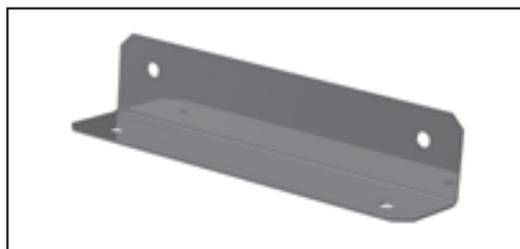
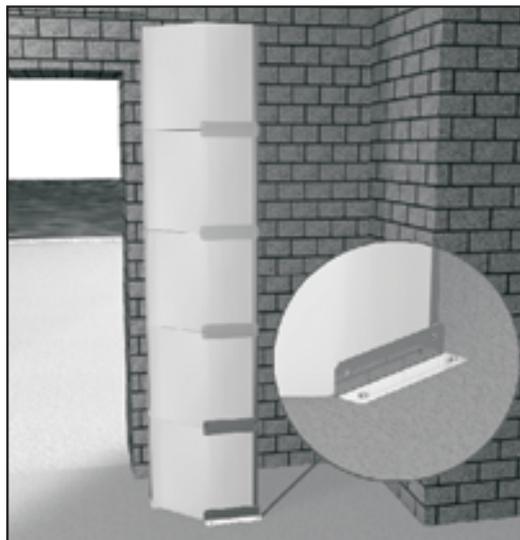
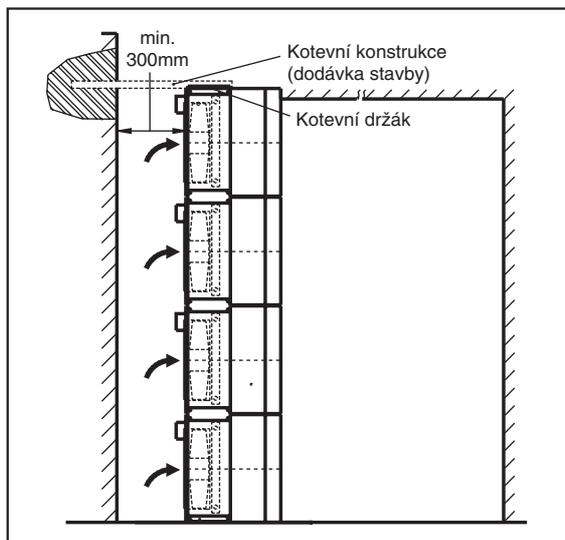
- clonu je možné instalovat do vertikální i horizontální polohy
- při každé instalaci je nutné dodržet minimální stanovené vzdálenosti viz obrázek
- elektrické zapojení clony musí být provedeno odbornou osobou viz "Elektroinstalace"
- clona by měla být umístěna co nejbližší cloněnému otvoru
- doporučujeme, aby byla clona širší (horizontální poloha) nebo vyšší (vertikální poloha) než daný cloněný otvor
- jestliže chcete zvýšit clonící efekt, je možné použít dvě clony instalované naproti sobě
- doporučujeme, aby byla clona natočena výfukem ven a to 10° z kolmé osy viz obrázek
- v případě použití "Aktivní kombinace", což znamená kombinace studené a teplé clony se clony s výměníkem instaluje do spodní části celé sestavy
- jednotlivé moduly se šroubují spojovacími pásky, které jsou součástí dodávky. Doporučujeme použít při jejich upevnění momentový klíč, aby nedošlo k utržení přichytávacích matic.



# NÁVOD NA MONTÁŽ, OBSLUHU A ÚDRŽBU

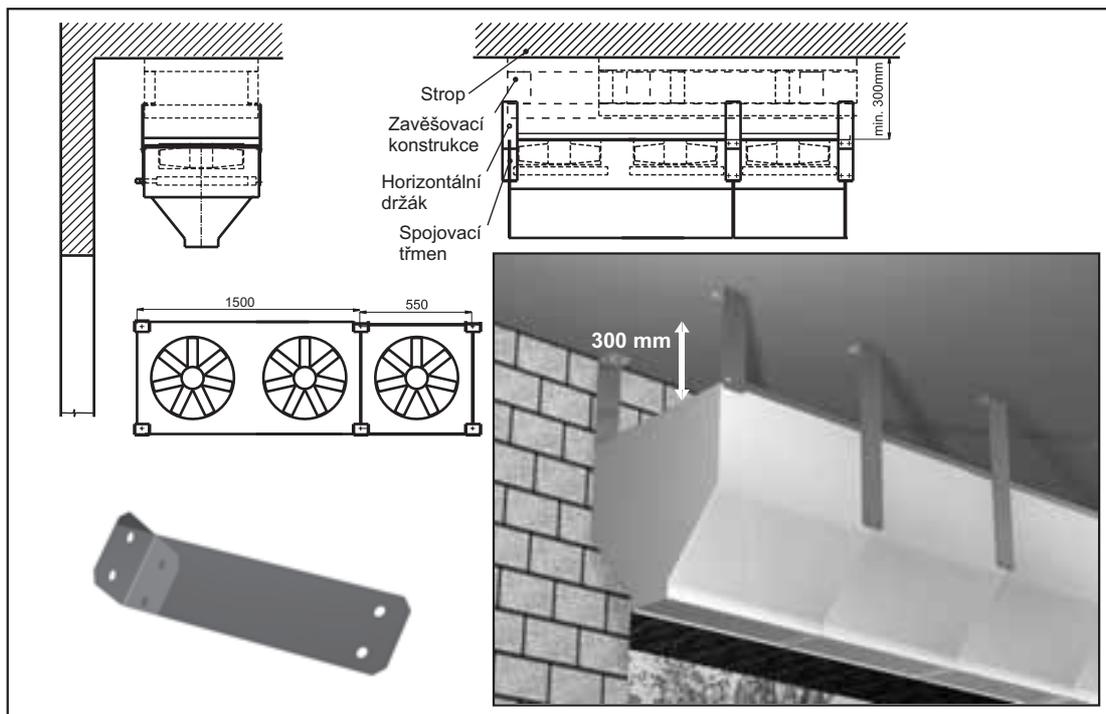
## VERTIKÁLNÍ INSTALACE

- do sestavy výšky 2,5 m a méně doporučujeme clonu upevnit ve spodní části 2 ks kotevnicích držáků (VCP-DK-01), horní část není třeba kotvit. Při sestavě výšky 2,5 m a více je clonu vždy nutné řádně upevnit v horní i spodní části pomocí kotevnicích držáků (VCP-DK-01). Dbejte na to, aby byla clona zajištěna tak, že nehrozí její pád.
- clona se umístí co nejbližě dveřního otvoru



## HORIZONTÁLNÍ INSTALACE

- před zavěšením zkontrolujte, zda jsou moduly řádně sešroubovány spojovacími prvky. Clonu je vždy třeba zavěsit pomocí horizontálních držáků (VCP-DH-01). Dbejte na to, aby byla clona zajištěna tak, že nehrozí její pád.
- clona se umístí co nejbližě dveřního otvoru



# NÁVOD

# NA MONTÁŽ, OBSLUHU A ÚDRŽBU

## KONTROLA PŘED ELEKTRICKÝM ZAPOJENÍM

Před provedením elektrického připojení clony zkontrolujte zda:

1. je v pořádku propojení kabelů v instalační krabici na těle clony a zapojení regulátoru, pakliže je součástí dodávky. V případě uvolněného kabelu ho zapojte zpět dle schéma uvedeného na cloně nebo v regulátoru. V případě pochybností kontaktujte nejbližšího prodejce.
2. elektrické schéma zapojení souhlasí s popisem svorkovnice uvnitř elektrické připojovací krabice na cloně a v regulátoru. Pakliže nesouhlasí, kontaktujte nejbližšího prodejce.

## ELEKTROINSTALACE

- elektrické připojení clony musí být provedeno na základě odborného projektu kvalifikovaného projektanta elektrozařízení. Instalaci může provést pouze pracovník s oprávněním. Přitom musí být dodrženy platné národní předpisy a směrnice.
- připojení clony musí být provedeno přesně podle elektrického schéma zapojení umístěného v elektrické krabici na cloně. Další součásti jako je ovládání clony nebo externí čidla je nutné připojit dle schémat dodávaných s nimi. Propojení celého systému je řešeno schématicky v tomto návodu.
- fyzické značení odpovídá dodávaným schémátům
- technické parametry clony jsou uvedeny na výrobním štítku umístěném na zadní straně clony
- způsob regulace výkonu a ovládání clony je schématicky znázorněno níže. Elektrická schémata, která toto propojení řeší jsou uvedena v zadní části tohoto manuálu.
- jestliže není součástí dodávky elektrické clony základní ovladač ZOD-VCP, je nutné zajistit jiným způsobem ochranu tyčí před přehřátím.

### Nesmí dojít k puštění samotného topení bez běhu ventilátorů !!!

- při zapojení ventilátorů zkontrolujte směr otáčení. Ventilátory musí nasávat vzduch ze zadní části clony.

## PŘEHŘÁTÍ ELEKTRICKÉHO VÝMĚNÍKU

- jestliže clona přestane topit, bývá nejčastější příčinou přehřátí elektrického výměníku a sepnutí havarijního termostatu. V takovém případě nechte clonu vychladnout. Zjistěte příčinu přehřátí.

Nejčastějším důvodem bývá:

- ventilátory se netočí a clona topí
- clona je špatně nainstalována a je blokována její výfuk nebo sání
- přepravou clony mohlo dojít k uvolnění uchycení termostatů
- příčinu odstraňte (pakliže je odstranění závady příliš složité, kontaktujte dodavatele nebo autorizovaný servis), poté odšroubujte černou čepičku na termostatu (viz obrázek) a stiskněte červené tlačítko tak, aby termostat cvaknul. Clonu znovu vyzkoušejte, jestliže stále netopí, obraťte se na svého dodavatele.



## ZAPOJENÍ CLONY S VODNÍM OHŘEVEM

Při montáži vodního výměníku je nutné kleštěmi přidržet napojovací konce trubek, aby nedošlo k poškození výměníku nebo jeho zničení !!!

## PŘÍKLADY PŘIPOJENÍ REGULÁTORŮ

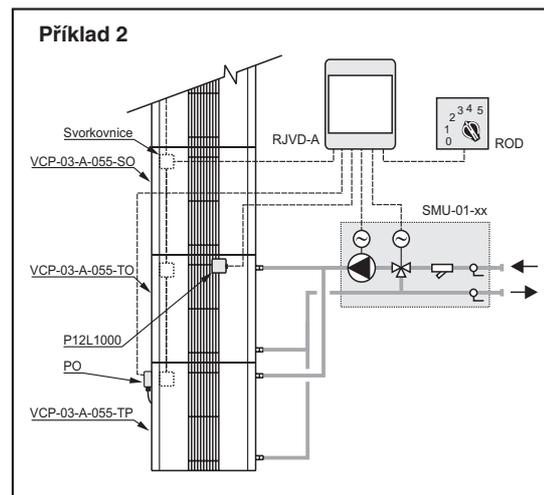
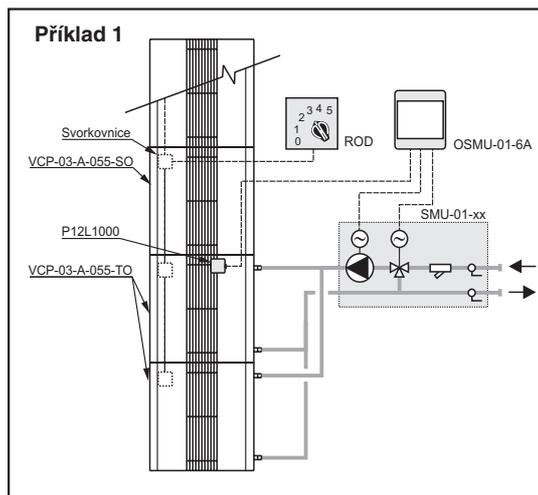
### CLONY BEZ OHŘEVU NEBO S VODNÍM OHŘEVEM

Směšovací uzel je třeba ovládat speciálním zařízením - ovladačem OSMU ve spojení s kanálovým teplotním čidlem (příklad 1).

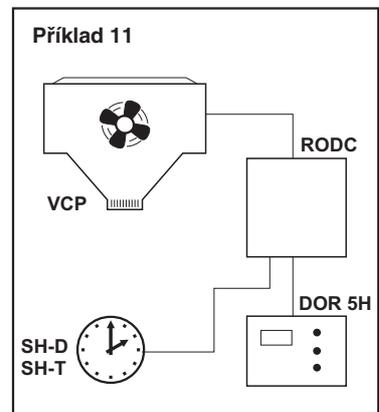
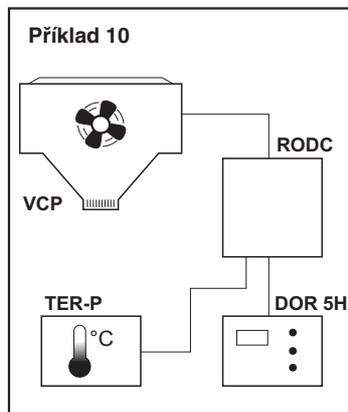
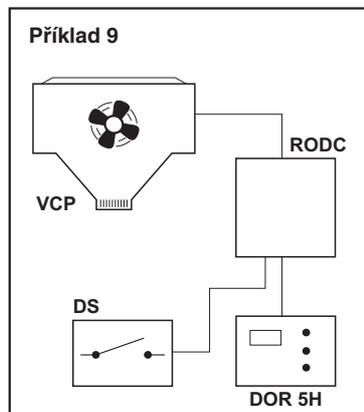
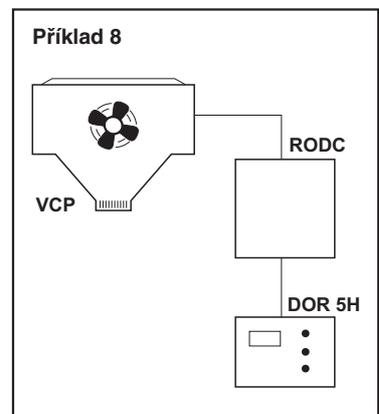
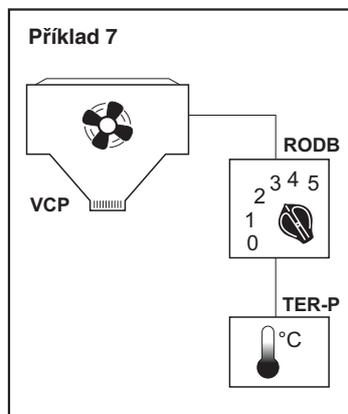
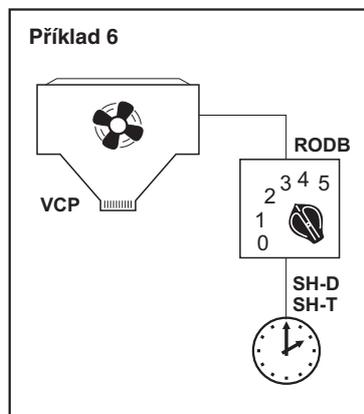
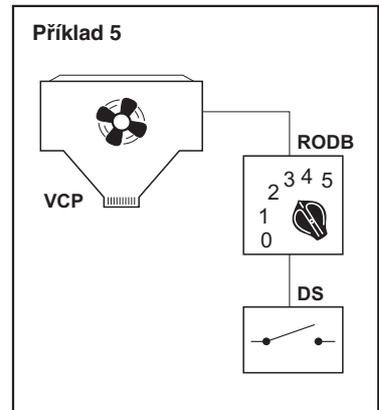
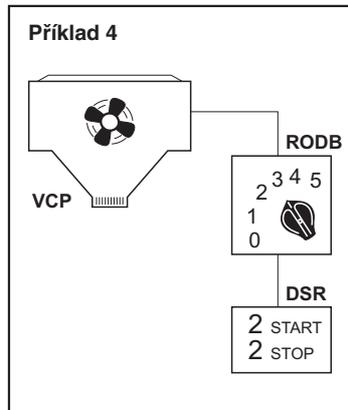
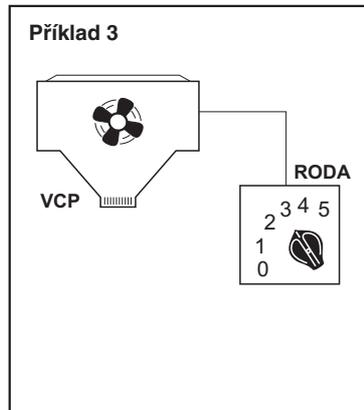
**Poznámka:** použité teplovodní výměníky jsou dimenzovány na +100°C a maximální tlak vody 1,6 Mpa.

### Protimrazovou ochranu výměníků

- havarijní vypínání chodu ventilátorů se zajištěním maximálního průtoku topného média clonou vyžaduje instalaci jednoho nebo několika modulů osazených speciálním čidlem PO (VCP-03-A-xxx-TP, HP) do sestavy a současné napojení výměníků clony na směšovací uzel SMU. V případě vertikální instalace clony se modul s čidlem PO osazuje zpravidla do spodní části sestavy, v případě horizontální instalace do jejího středu. Clonu je pak třeba ovládat řídicí jednotkou RJV ve spojení s kanálovým teplotním čidlem. Tato sestava tak slouží současně k ochraně výměníků před zamrznutím a k regulaci tepelného výkonu. Viz příklad 2
- havarijní vypínání chodu ventilátorů na základě podnětu od čidla protimrazové ochrany PO umístěného na modulu VCP-03-xxx-TP, HP. Čidlem PO je třeba ovládat stykač ventilátorů v rozvaděči elektroinstalací - zapojení je třeba řešit individuálně dle konkrétních podmínek v místě instalace. Tento způsob zapojení neřeší regulaci tepelného výkonu clony.



**Příklady zapojení clony s pětistupňovým transformátorovým regulátorem otáček RODA, RODB nebo RODC**  
 Regulátory otáček RO slouží také kromě regulace vzduchového výkonu k zapnutí/vypnutí clony, v provedení RODB navíc umožňují ovládání externími spínacími prvky. Sestava clony musí být připojena k regulátoru, jehož jmenovitý proud je vždy větší než součet jmenovitých proudů všech modulů v sestavě clony.

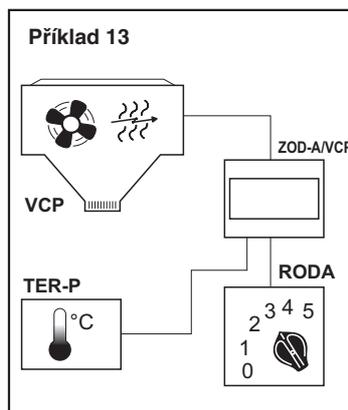
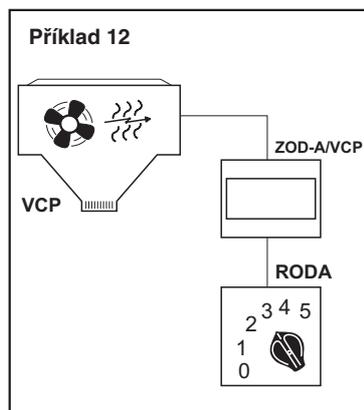


## CLONY S ELEKTRICKÝM OHŘÍVAČEM

Regulace tepelného i vzduchového výkonu je řešena regulátory typu RODA ve spojení se základním ovladačem ZOD-A/VCP.

RODA je základní regulátor s ovládacím prvkem pro ruční volbu otáček včetně polohy "STOP" (polohy: 0,1,2,3,4,5). Regulátor je vybaven pouze svorkami pro připojení hlavního přívodu a motoru ventilátoru.

Ovladače jsou určeny pro vnitřní použití v prostředí suchém, bezprašném, bez chemických látek.



# NÁVOD

# NA MONTÁŽ, OBSLUHU A ÚDRŽBU

## ZABEZPEČENÍ SPRÁVNÉ FUNKCE CLONY

Před uvedením clony do provozu zkontrolujte, zda instalace splňuje následující podmínky:

- mechanická montáž splňuje podmínky uvedené v bodě 3
- elektrická instalace splňuje podmínky uvedené v bodě 4 a 5
- je zajištěno, že se zapnutím topení ve cloně rozběhnou i ventilátory.

**Nikdy nesmí clona topit bez chodu ventilátorů !!!**

Při správném zapojení regulace a ovládání by k tomuto nemělo nikdy dojít.

## ÚDRŽBA

Provoz clony nevyžaduje žádnou údržbu.

## KONTROLA

**Před provedením jakékoliv kontroly je nutné, aby byla clona odpojena od elektrického přívodu !!!**

Doporučuje se zkontrolovat pevnost všech spojů a zda nejsou zoxidované kontakty uvnitř elektrické připojovací krabice.

Zkontrolovat zanesení ventilátorů prachem. Při čištění nesmí být použita žádná rozpouštědla, aby nedošlo k poškození clony.

## SERVIS

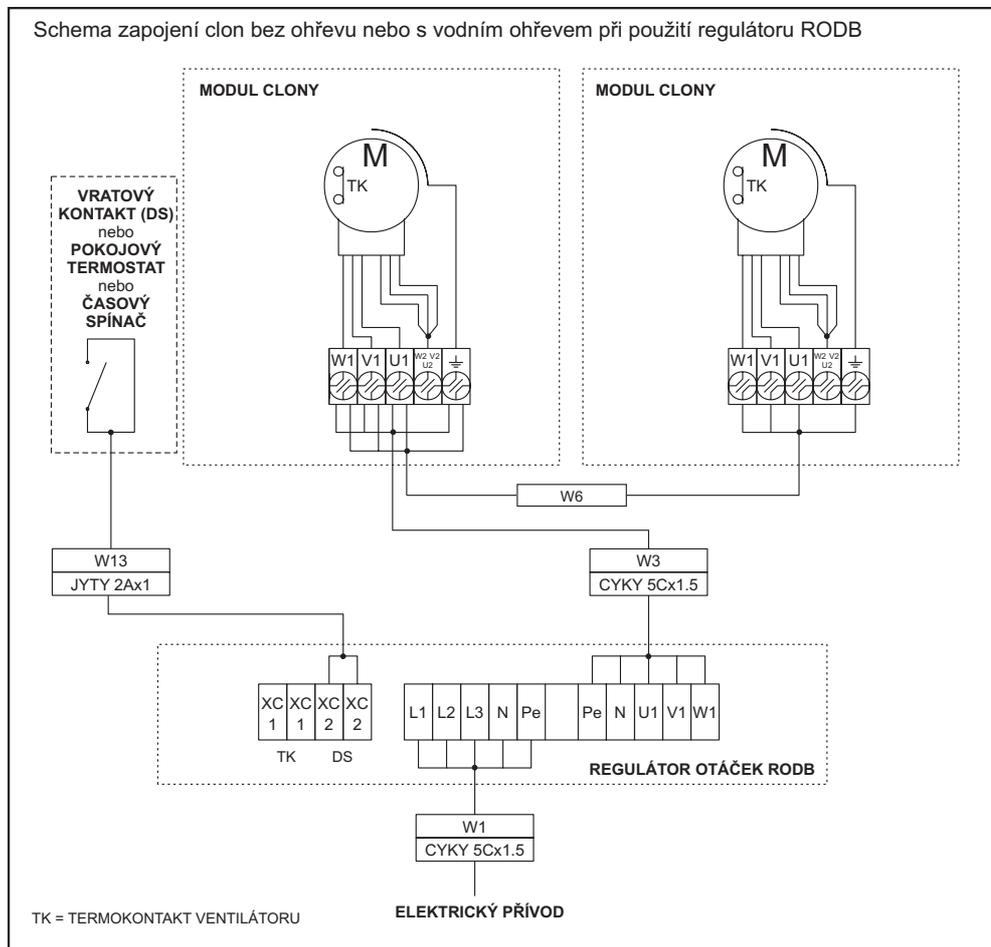
Záruční a pozáruční servis provádí dodavatel nebo některá z autorizovaných servisních organizací jejichž seznam je k dispozici u dodavatele.

Při objednávání servisního zásahu je nutné uvést popis závady a označení clony uvedené na výrobním štítku.

## ZÁRUKA

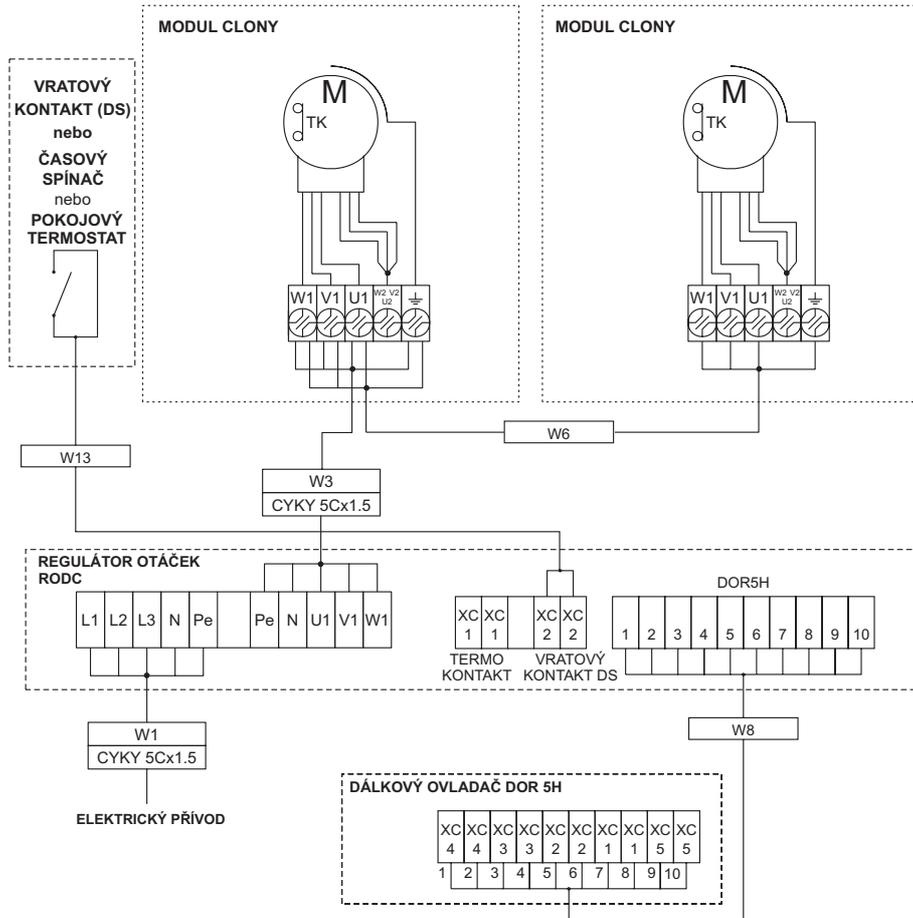
Na clonu je standardně poskytována záruka 24 měsíců.

## SCHEMA ZAPOJENÍ

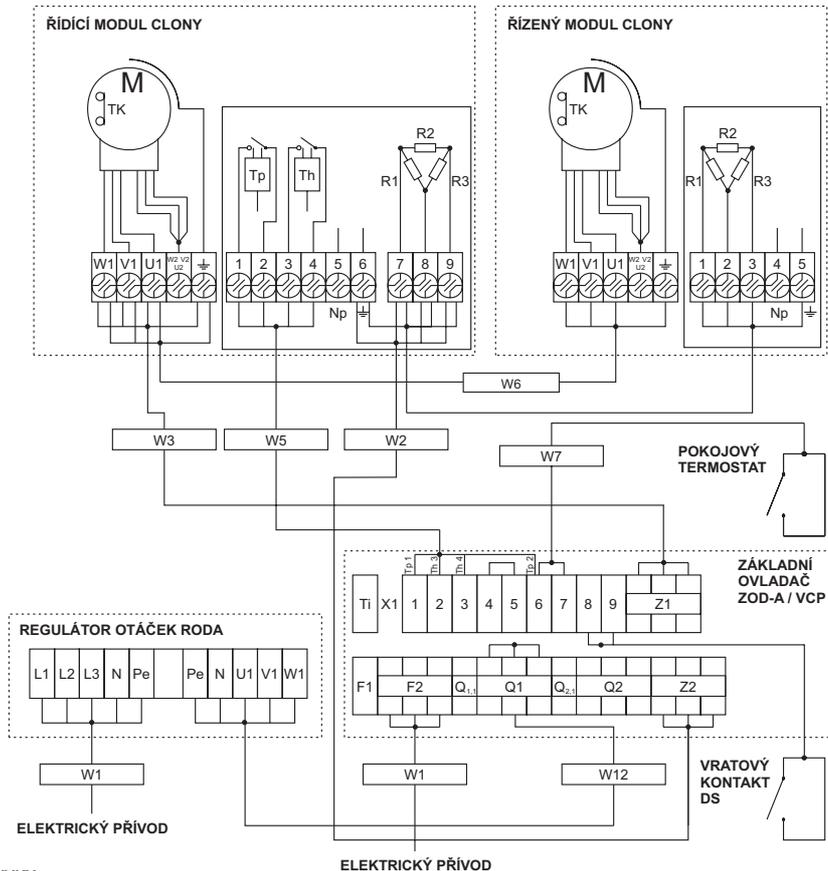


# NÁVOD NA MONTÁŽ, OBSLUHU A ÚDRŽBU

Schema zapojení clon bez ohřevu nebo s vodním ohřevem při použití transformátorového regulátoru RODC s dálkovým ovladačem DOR5H.



Schema zapojení clon s elektrickým výměníkem



## VYSVĚTLIVKY

Tp - provozní termostat  
Th - havarijní termostat

W 1, 2, 3, 6, 7, 12 - CYKY 5Cx... průměr vodiče závisí na délce a zatížení vodiče  
W 5 - CYKY 5Dx1.5

Liniové schéma pro ZOD-AVCP

